

MANUALE

per l'uso, la cura e la manutenzione
dei nostri prodotti

Gentile cliente,

ti diamo il benvenuto nella community di METALL RITTEN e ti ringraziamo per aver scelto i nostri prodotti.

Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso dei prodotti da noi installati e tutte le informazioni rilevanti da considerare prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione. Il documento contiene anche istruzioni in materia di sicurezza e altre raccomandazioni.

METALL RITTEN non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza di queste istruzioni.

Le garanzie definite contrattualmente sono valide solo nel caso in cui ci si attenga scrupolosamente alle istruzioni riportate di seguito.

Conserva questo manuale con le istruzioni per l'uso e la manutenzione in un luogo sicuro. In caso di domande o dubbi, non esitare a contattarci.

Restiamo a tua disposizione per eventuali domande, richieste o ulteriori aggiornamenti.

INDICE

1. Istruzioni per l'uso e avvertenze
2. Corretta aerazione degli ambienti
3. Rottura del vetro
4. Qualità visiva dei vetri
5. Istruzioni per l'uso delle finestre e delle porte
6. Malfunzionamento delle finestre
7. Istruzioni per l'uso e la manutenzione dei sistemi oscuranti
8. Pulizia e cura dei sistemi di finestre, porte e facciate
9. Pulizia delle superfici varie (vetro e metallo)
10. Manutenzione delle finestre e delle porte
11. Manutenzione dei chiudiporta aerei
12. Manutenzione delle porte di emergenza e dei sistemi per vie di fuga
13. Manutenzione delle porte scorrevoli automatiche
14. Manutenzione degli elementi di rivestimento (rivestimenti in lamiera, facciate fredde, ecc.)
15. Manutenzione dei giunti in silicone
16. Ricambi e servizio clienti
17. Smaltimento

1. ISTRUZIONI PER L'USO E AVVERTENZE

Le presenti istruzioni per l'uso e la manutenzione si riferiscono ai sistemi di facciate, finestre e porte installati durante l'esecuzione del progetto, nonché ai componenti impiegati.

Nei capitoli seguenti sono riportate le istruzioni per la pulizia, per la manutenzione e per l'uso.

INDICAZIONI DI CARATTERE GENERALE

Per permettere una lunga durata dei componenti installati, è necessario effettuare regolarmente controlli, pulizie e manutenzioni.

La frequenza dei cicli di pulizia e di manutenzione dipende principalmente dal luogo e dalle condizioni atmosferiche, oltre che dai materiali e dalle finiture utilizzate per i componenti.

È essenziale effettuare controlli regolari per verificare la presenza di eventuali parti usurate o danneggiate, soprattutto per quanto riguarda i componenti mobili come le cerniere e la ferramenta delle finestre e delle porte-finestre, sia da aperte che da chiuse.

Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Si fa presente che il cliente – o in alternativa il responsabile della manutenzione – deve tenere un registro dove riportare le imprese di pulizia incaricate, il personale addetto alla pulizia e i detergenti utilizzati, in modo da poter identificare le cause di eventuali danni.

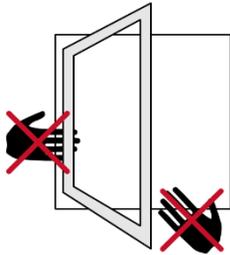
Specifiche sulle limitazioni d'uso: le ante aperte delle finestre e delle porte-finestre, così come le ante delle finestre e delle porte-finestre non completamente chiuse o messe in posizione di aerazione (per esempio aperte a ribalta), svolgono unicamente una funzione di schermatura. Non garantiscono invece le seguenti prestazioni:

- permeabilità all'aria;
- isolamento acustico;
- protezione antieffrazione;
- tenuta all'acqua.

Le proprietà di cui sopra sono garantite solo con finestre e porte-finestre chiuse e sottoposte a una corretta manutenzione.

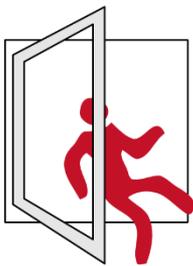
SICUREZZA E AVVERTENZE

Di seguito sono rappresentati graficamente i possibili pericoli legati all'uso delle finestre e delle porte-finestre:



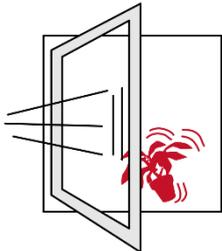
Pericolo di schiacciamento

Quando utilizzi finestre, porte-finestre e porte d'ingresso, considera il pericolo di schiacciamento delle dita tra l'anta della finestra/porta-finestra e il telaio – anche nel caso di finestre motorizzate. Presta sempre particolare attenzione mentre le apri e chiudi.



Pericolo di caduta

Gli elementi aperti comportano il pericolo di caduta. Non lasciare mai gli elementi aperti incustoditi.



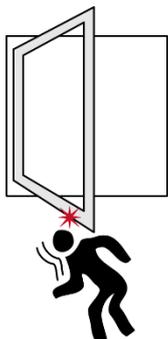
Pericolo di caduta oggetti da chiusura accidentale delle ante

In presenza di correnti d'aria, gli elementi aperti possono sbattere contro il telaio e trascinare con sé gli oggetti posizionati sul davanzale. Chiudi le ante delle finestre e delle porte-finestre in caso di vento o di correnti d'aria. Le correnti d'aria si presentano quando le ante delle finestre e delle porte-finestre in posizione aperta si aprono o si chiudono in modo indipendente e incontrollato a causa della pressione o del risucchio dell'aria.



Pericolo di lesioni dovuto all'apertura/chiusura accidentale delle ante

Gli elementi posizionati a ribalta possono aprirsi accidentalmente in caso di disattivazione del sistema di ritenuta. Gli elementi a bilico e quelli reversibili comportano il rischio di lesioni nel caso in cui, mentre si aprono o si chiudono, oscillino completamente.



Pericolo di lesioni dovuto alla presenza di elementi aperti

Quando ci si muove sotto ad ante aperte il rischio di lesioni è molto alto. Chiudi sempre le ante prima di posizionarti al di sotto delle finestre o prima che dei minori entrino nella stanza.

La posizione di apertura fissa delle ante delle finestre e delle porte-finestre può essere ottenuta solo tramite della ferramenta di bloccaggio aggiuntiva.

Qualora la finestra o la porta-finestra fosse visibilmente danneggiata o non funzionasse correttamente, prima di qualsiasi ulteriore utilizzo, deve essere riparata da un'azienda specializzata.

Il vetro può rompersi facilmente. In caso di rottura del vetro, sussiste il rischio di ferirsi urtando contro i bordi taglienti e toccando le schegge di vetro.

2. CORRETTA AERAZIONE DEGLI AMBIENTI

La presenza di persone in ambienti chiusi e il tipo di attività che svolgono determina un accumulo di umidità in casa. Quando l'aria calda e umida viene a contatto con delle superfici fredde, si crea della condensa che può portare alla formazione di muffa sulle pareti e sulle guarnizioni delle finestre.

Le finestre di nuova generazione sono progettate per aumentare l'efficienza energetica della casa e attestano un'elevata permeabilità all'aria, isolando a perfezione l'ambiente.

Per evitare la condensa e migliorare il comfort abitativo è necessario effettuare un regolare ricambio d'aria. Apri completamente le finestre almeno una volta al giorno per 5-10 minuti.

Considera che l'aerazione incrociata può creare forti correnti d'aria e che le finestre e le porte-finestre aperte possono chiudersi da sole con un movimento molto brusco.

3. ROTTURA DEL VETRO

Le cause che possono determinare una rottura spontanea del vetro sono molteplici. Tra i motivi rientrano:

Shock termico del vetro

La rottura del vetro da shock termico è causata da elevati sbalzi termici nel vetro o da un riscaldamento e raffreddamento irregolare del vetro.

Le ragioni della rottura del vetro da shock termico possono essere:

- Vetri coperti e verniciati: quando sono esposti alla luce diretta del sole, le pellicole o i colori applicati successivamente sulle lastre di vetro determinano un riscaldamento disomogeneo delle superfici del vetro.
- Ombreggiatura parziale dovuta a ombre proiettate come quelle degli alberi o degli edifici adiacenti: quando una parte del vetro è all'ombra mentre l'altra è esposta ai raggi solari, il riscaldamento risulta disomogeneo e il carico termico aumenta.
- Accumulo di calore: dovuto alla presenza di oggetti (mobili, tende, ecc.) posizionati a meno di 30 cm dal vetro – sia all'interno che all'esterno della stanza.
- Riscaldamento localizzato riconducibile a fonti di calore: dovuto alla presenza di radiatori o luci posizionati troppo in prossimità delle vetrate.
- Surriscaldamento dovuto a vetrate sovrapposte: per esempio, porte-finestre e finestre scorrevoli.

Inclusioni nel vetro

La presenza di inclusioni di solfuro di nichel nelle lastre di vetro temperato (ESG) può generare una rottura spontanea. Queste inclusioni sono causate da impurità inevitabili presenti nel vetro fuso e dovute al processo di produzione stesso.

Quando la temperatura aumenta, il maggiore coefficiente di dilatazione termica del solfuro di nichel rispetto al vetro provoca tensioni interne, il che può causare il superamento della resistenza del vetro e quindi la cosiddetta rottura spontanea del vetro.

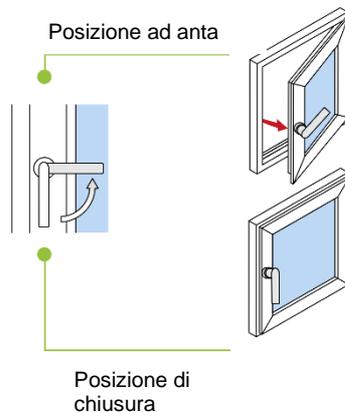
Precisiamo che non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di rottura dei vetri. Pertanto, ti consigliamo espressamente di stipulare una polizza assicurativa contro il rischio di rottura dei vetri.

4. QUALITÀ VISIVA DEL VETRO

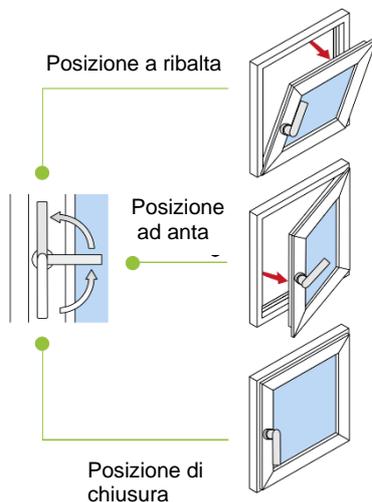
Se dopo l'installazione dei componenti edilizi in vetro vengono rilevati vizi o difformità, questi dovranno essere valutati in base alle "Linee guida per la valutazione della qualità visiva delle vetrate isolanti e del vetro destinati all'impiego in edilizia" come da ultimo aggiornamento risalente al 2019.

5. ISTRUZIONI PER L'USO DELLE FINESTRE E DELLE PORTE-FINESTRE

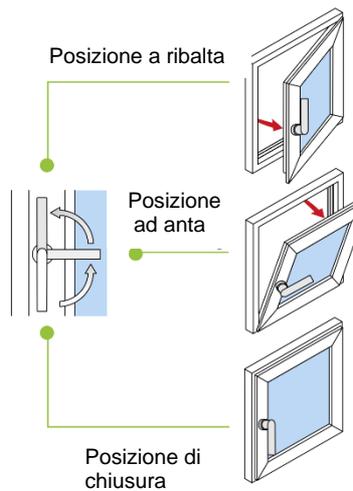
Elemento ad anta



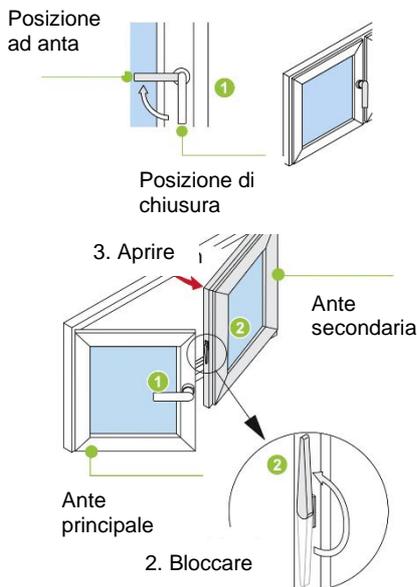
Elemento ad anta e ribalta



Elemento con apertura primaria a ribalta



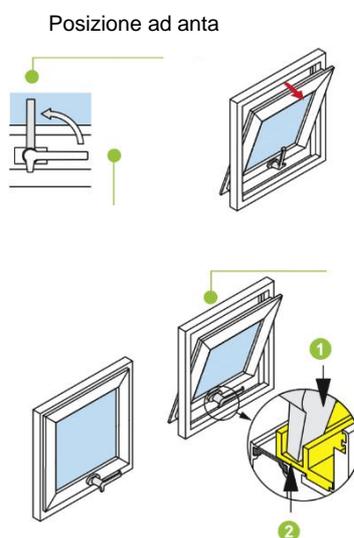
Elemento con montante mobile e anta ed elemento con montante mobile, anta e anta/ribalta



1. Apri l'anta principale portandola in posizione ad anta.
2. Solleva la leva di apertura.
3. Apri l'anta secondaria.

Per chiudere l'elemento, ripeti la sequenza nell'ordine inverso.

Finestre a bilico



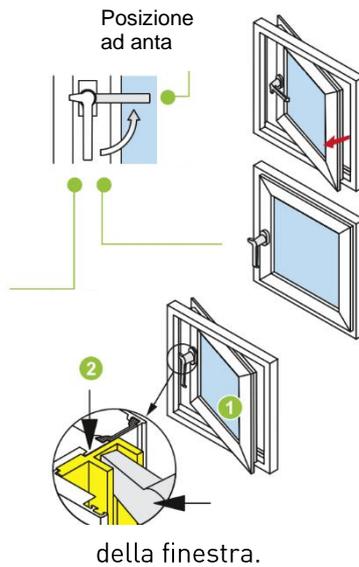
I cardini delle finestre a bilico sono dotati di freni che mantengono l'elemento in posizione aperta. La posizione orizzontale della maniglia svolge due funzioni:

- a.) chiusura dell'anta a bilico;
- b.) bloccaggio dell'anta a bilico nella posizione di aerazione limitata a ribalta.

Bloccaggio dell'anta a bilico

1. Apri l'anta a bilico
2. Ruota la maniglia portandola in posizione orizzontale finché il perno della maniglia non entra nella tasca di chiusura del telaio della finestra.

Finestre reversibili



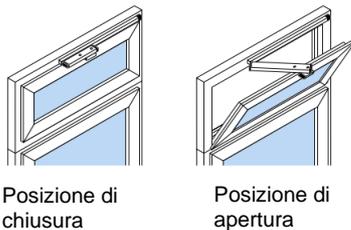
I cardini delle finestre reversibili sono dotati di freni che mantengono l'elemento in posizione aperta. La posizione orizzontale della maniglia svolge due funzioni:

- a.) chiusura dell'anta;
- b.) bloccaggio dell'anta nella posizione di aerazione limitata a ribalta.

Bloccaggio dell'anta reversibile

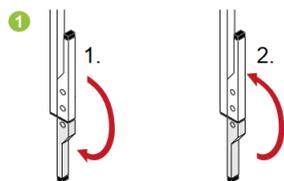
3. Apri l'anta reversibile
4. Ruota la maniglia portandola in posizione orizzontale finché il perno della maniglia non entra nella tasca di chiusura del telaio della finestra.

Sopraluce a ribalta con ferramenta a scomparsa o con ferramenta sopra-luce



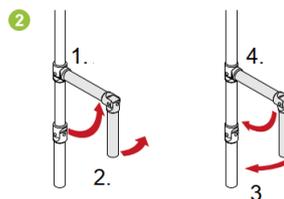
Tipi di azionamento

1. Leva manuale
2. Manovella
3. Apertura motorizzata



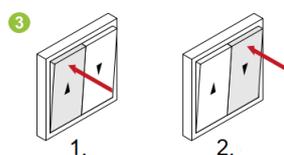
Leva manuale

1. Apri il sopra-luce abbassando la leva manuale.
2. Chiudi il sopra-luce sollevando la leva manuale.



Manovella

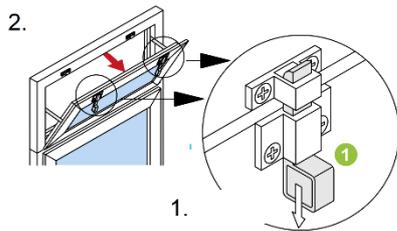
1. Sgancia la manovella dal supporto e piegala in posizione di rotazione.
2. Apri il sopra-luce ruotando la manovella verso sinistra.
3. Chiudi il sopra-luce ruotando la manovella verso destra.
4. Aggancia la manovella al supporto.



Apertura motorizzata

1. Premi il pulsante finché il sopra-luce non raggiunge la posizione di apertura desiderata.
2. Premi il pulsante finché il sopra-luce non è completamente chiuso.

Sopraluce a ribalta con fermo

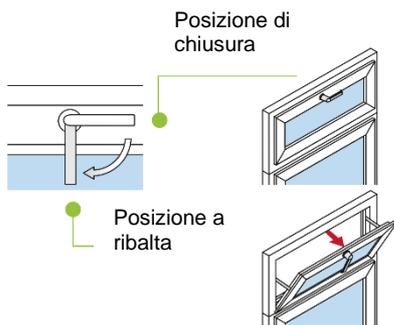


Apertura

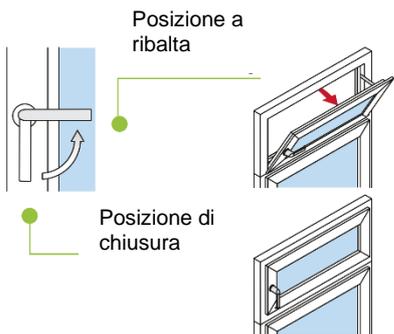
1. Sblocca entrambi i fermi tirando verso il basso gli occhielli.
2. Apri l'anta a ribalta.

Per chiudere il sopraluce, spingi il sopraluce verso il telaio finché i fermi non si saranno agganciati.

Sopraluce a ribalta con maniglia per finestre

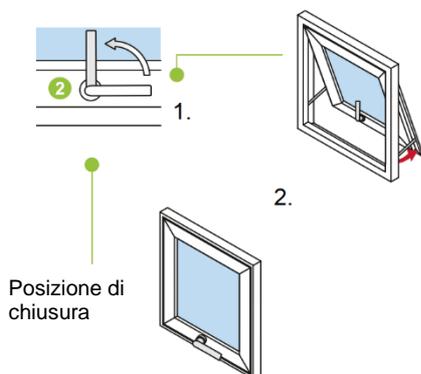


Maniglia per finestre montata sul lato superiore



Maniglia per finestre montata lateralmente

Elemento incernierato con apertura verso l'esterno



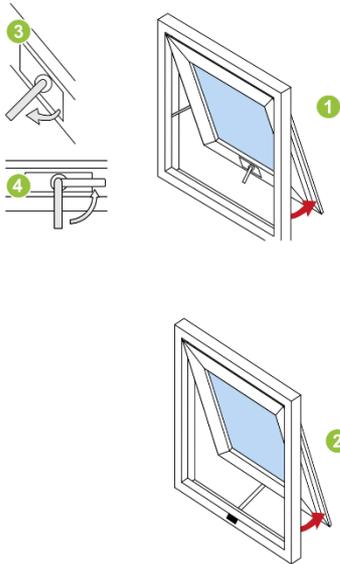
Apertura

1. Ruota la maniglia di 90° verso l'alto.
2. Spingi l'anta verso l'esterno fino alla posizione desiderata.

Chiusura

1. Spingi l'anta verso l'esterno fino alla massima apertura così da far sganciare gli elementi di chiusura.
2. Chiudi completamente l'anta.
3. Ruota la maniglia di 90° verso il basso.

Elemento incernierato con apertura a sporgere



Azionamento con maniglia

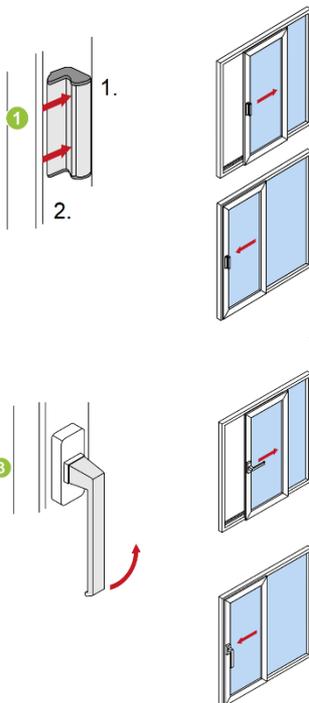
Apertura

1. Ruota la maniglia di 90° verso l'alto.
2. Spingi l'anta verso l'esterno.

Chiusura

1. Chiudi completamente l'anta.
2. Ruota la maniglia parallelamente alla finestra.

Elementi scorrevoli



Azionamento con impugnatura

Apertura

1. Sblocca l'anta scorrevole premendo sulla parte interna dell'impugnatura.
2. Apri l'anta facendola scorrere.

Chiusura

3. Chiudi completamente l'anta scorrevole.
4. Assicura che il meccanismo di blocco dell'impugnatura sia in posizione di aggancio.

Azionamento con maniglia a leva

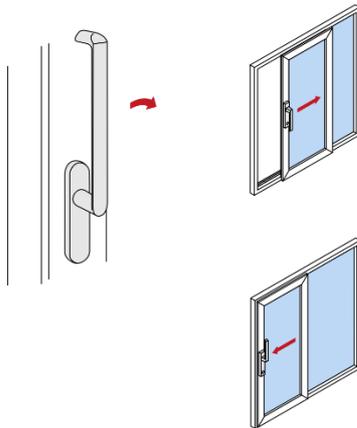
Apertura

1. Ruota la maniglia a leva di 90° in senso antiorario.
2. Apri l'anta scorrevole.

Chiusura

1. Chiudi completamente l'anta scorrevole.
2. Ruota la maniglia a leva di 90° in senso orario.

Elemento alzante scorrevole



Azionamento con maniglia

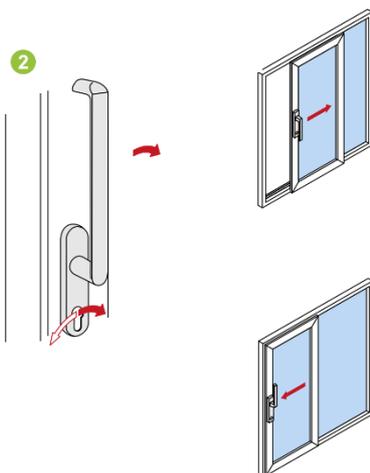
Apertura

1. Ruota la maniglia di 180° verso il basso.
2. Apri l'anta scorrevole.

Chiusura

1. Chiudi completamente l'anta scorrevole.
2. Ruota la maniglia di 180° verso l'alto. Accompagna la maniglia con attenzione.

Azionamento con maniglia con chiave



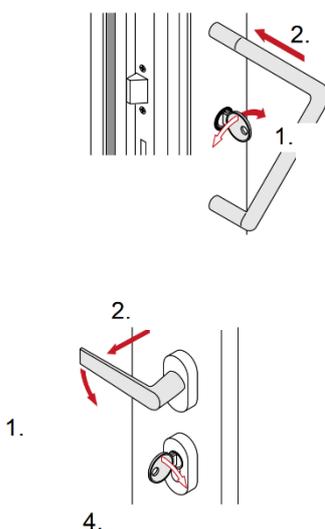
Apertura

1. Sblocca la serratura dell'anta scorrevole usando la chiave.
2. Ruota la maniglia di 180° verso il basso.
3. Fai scorrere l'anta.

Chiusura

1. Chiudi completamente l'anta scorrevole.
2. Ruota la maniglia di 180° verso l'alto.
3. Chiudi l'anta con la chiave.

Serrature per porte, porte esterne con maniglione



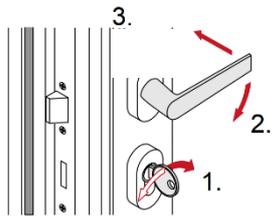
Apertura/chiusura dall'esterno

1. Gira la chiave verso il tamponamento dell'anta e tienila leggermente premuta in modo da sganciare lo scrocco.
2. Apri leggermente la porta e rilascia subito la chiave.
3. Apri la porta completamente.
4. Chiudi la porta.
5. Blocca la porta ruotando completamente la chiave verso il telaio.

Apertura/chiusura dall'interno:

1. Premi la maniglia della porta verso il basso.
2. Apri la porta.
3. Chiudi la porta.
4. Blocca la porta ruotando completamente la chiave verso il telaio.

Serrature per porte, porta esterna con maniglia



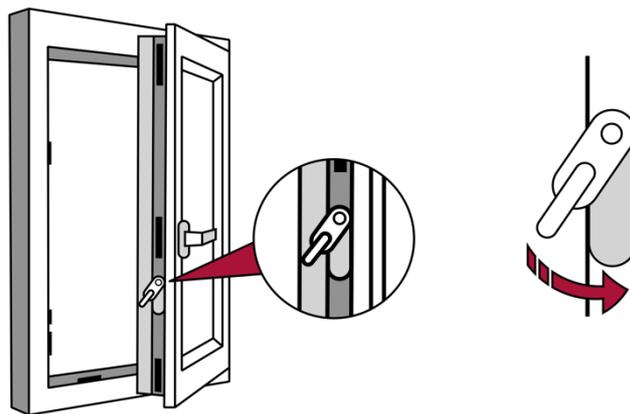
Apertura dall'interno/esterno:

1. Sblocca la porta girando completamente la chiave verso il tamponamento dell'anta
2. Premi la maniglia verso il basso.
3. Apri la porta.

Per chiudere la porta, ripeti la sequenza in ordine inverso.

6. MALFUNZIONAMENTO DELLE FINESTRE

Il malfunzionamento della finestra si verifica quando l'anta si apre allo stesso tempo sia ad anta che a ribalta.



In caso di malfunzionamento, nonostante il blocco antisollevamento e il dispositivo fail-safe, segui le seguenti istruzioni:

1. Spingi il blocco antisollevamento posizionato vicino alla maniglia verso il centro (freccia rossa – spingi la levetta verso il basso).
2. Spingi l'anta della finestra dal lato cerniere verso il telaio: in questo modo riuscirai a spostare la maniglia nella posizione a ribalta.
3. Ora spingi completamente l'anta della finestra dentro il telaio e ruota la maniglia in posizione di chiusura.

7. ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE DEI SISTEMI OSCURANTI

Istruzioni di sicurezza

Per garantire il corretto funzionamento delle tapparelle e delle tende frangisole è necessario rispettare le seguenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo delle tapparelle in caso di tempesta

Chiudi le finestre in caso di forte vento. In caso di vento, le tapparelle devono essere aperte del tutto.

Assicurati che non si formino correnti d'aria anche quando sei fuori casa. Nota: quando la finestra è aperta, le tapparelle chiuse non riescono a resistere a un forte carico di vento.

Utilizzo delle tende frangisole in caso di tempesta

In caso di vento superiore al grado 6 della scala Beaufort, avvolgi completamente la tenda frangisole. La forza del vento pari al grado 6 corrisponde a una velocità media del vento di 10,5-13,4 m/s. Quando la forza del vento è superiore al grado 3, la finestra deve rimanere chiusa.

Utilizzo in caso di temperature elevate *(riguarda solo le tapparelle)*

Quando usi le tapparelle come schermatura solare, ti consigliamo di non chiuderle completamente per garantire un'aerazione naturale. Per ridurre al minimo il rischio di deformazione, le fessure delle tapparelle in PVC non vanno chiuse quando vengono utilizzate come schermatura solare.

Utilizzo delle tapparelle in caso di temperature rigide

In caso di gelo, le tapparelle possono congelare. Evita di forzare le operazioni e non aprire o chiudere le tapparelle congelate. Nota: rimetti in funzione le tapparelle solo quando si sono scongelate.

Raggio di azione

Non ostacolare il movimento delle tapparelle. Nota: assicurati che non ci siano ostacoli nel raggio di azione delle tapparelle. Se la tapparella è bloccata, rimuovi l'ostacolo prima di azionarla.

Malfunzionamento

Non sollevare mai le tapparelle manualmente, non appesantirle con pesi aggiuntivi e non ostacolare il libero movimento della tapparella, per esempio con pellicole protettive, nastro adesivo o simili. Ciò potrebbe determinarne il malfunzionamento. Se è necessario ostacolare il movimento, l'elemento non va azionato durante questo lasso di tempo.

Manutenzione

Controlla annualmente le tapparelle e i dispositivi di comando per verificare la presenza di eventuali segni di usura o danni. L'ispezione e la manutenzione devono essere eseguite da aziende specializzate. Ulteriori interventi di manutenzione, come la regolazione delle posizioni finali, possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato. Utilizza solo ricambi originali. **Attenzione:** non utilizzare le tapparelle prima di aver provveduto alle riparazioni necessarie.



Per garantire un aspetto gradevole e una lunga durata, ti consigliamo di pulire regolarmente la superficie delle tapparelle e delle guide laterali. Gli intervalli tra una pulizia e l'altra dipendono dal luogo di installazione. Rimuovi lo sporco o eventuali oggetti dalle guide. Per la pulizia, utilizza solo detergenti delicati disponibili in commercio e acqua pulita. Non utilizzare detergenti aggressivi. L'apertura per l'ispezione deve essere sempre liberamente accessibile! Non lubrificare mai l'alloggiamento, la tenda, il motore e le guide di scorrimento!

8. PULIZIA E CURA DEI SISTEMI DI FINESTRE, PORTE E FACCIATE

Frequenza della pulizia

Una pulizia regolare è necessaria per garantire una maggiore funzionalità e durata dei sistemi di finestre, porte e facciate. A seconda delle condizioni ambientali e climatiche, consigliamo i seguenti intervalli di pulizia:

Ambiente urbano con un tasso di inquinamento basso: almeno una volta all'anno.

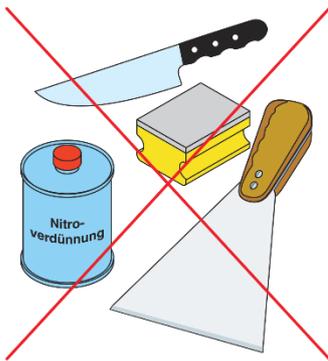
In prossimità della zona industriale con un tasso di inquinamento medio: almeno due volte all'anno.

Zona industriale con tasso di inquinamento elevato: almeno tre volte all'anno.

Durante la pulizia, la temperatura esterna deve essere superiore allo zero e non deve superare i 25 °C.

Evita di eseguire le pulizie durante le ore più calde del giorno, quando i sistemi di finestre, porte e facciate sono esposti alla luce solare diretta.

Pulizia e cura



Per la pulizia **NON** utilizzare:

- utensili con spigoli vivi o abrasivi come coltelli, spatole di metallo, lana d'acciaio, il lato abrasivo delle spugne per piatti, ecc.
- detergenti aggressivi o solventi come il diluente nitro, il solvente per unghie, ecc.

Questi strumenti danneggiano le superfici.

Se non diversamente specificato, la pulizia deve essere effettuata con i seguenti strumenti:

- aspirapolvere
- tergovetro
- spugna e carta assorbente
- detergente neutro (pH compreso tra 5 e 8)

Per una cura ottimale delle finestre, ricorda di pulire anche gli infissi, le guarnizioni e i raccordi ogni volta che provvedi alla pulizia delle finestre. Per la pulizia utilizza sempre un detergente delicato e non abrasivo.

Il modo migliore per rimuovere lo **sporco resistente** – come i residui di stucco, malta o simili – è utilizzare un rasoietto di legno o di plastica.

Le **macchie** possono essere rimosse in modo sicuro e senza lasciare residui con un detergente delicato, specifico per l'alluminio.

In genere non vanno utilizzati detergenti che contengono sostanze corrosive, sostanze dalla composizione chimica sconosciuta, fortemente alcalini o fortemente acidi.



Per garantire il perfetto funzionamento dei sistemi di finestre, porte e facciate, assicurati che le guarnizioni vengano pulite regolarmente e che venga eliminato tutto lo sporco.

In generale, cerniere e ferramenta devono essere mantenute libere da depositi (per esempio depositi di salsedine in località di mare) e dallo sporco. Lo sporco che si accumula durante la fase di costruzione – come intonaco, malta o simili – deve essere rimosso immediatamente con acqua.

Qualora necessario, le guarnizioni vanno pulite con un panno umido e un detergente a pH neutro. Le finestre e le porta-finestre possono essere richiuse solo dopo che le parti pulite si sono asciugate.

9. PULIZIA DELLE SUPERFICI VARIE (VETRO E METALLO)

Informazioni di base:

Per pulire le superfici, non utilizzare mai liscivie fortemente alcaline, acidi – in particolare l'acido fluoridrico – o detersivi contenenti fluoro. Queste soluzioni possono corrodere la superficie e causare danni irreparabili.

ATTENZIONE: non utilizzare detersivi aggressivi, solventi, alcool, acidi (per esempio l'antiruggine), raschietti d'acciaio o detersivi abrasivi.

Alluminio

L'alluminio deve essere pulito accuratamente almeno due volte all'anno. Per la pulizia usa acqua e sapone. Per ottenere un risultato migliore, ti consigliamo di asciugare la superficie con un panno morbido. È possibile utilizzare anche pulitori a vapore, purché la temperatura esterna o della stanza non sia molto fredda o sottozero: in questo caso va evitato l'uso di pulitori a vapore, poiché il calore del macchinario potrebbe causare uno shock termico sulla superficie e procurare delle spaccature nel profilo. Se decidi di ricorrere a pulitori a vapore, ricorda di mantenere una distanza minima di 35 cm dal serramento. Le maniglie devono essere pulite con acqua calda e un panno morbido.

Vetro

Dopo l'installazione, si consiglia di rimuovere le etichette il prima possibile e di eliminare eventuali residui di adesivo con detersivi delicati. Lo sporco dei vetri che non si riesce a eliminare con il metodo classico – ovvero usando abbondante acqua pulita, una spugna, un raschietto per vetri, un panno in pelle scamosciata o i detersivi spray e i panni disponibili in commercio – può essere rimosso con i detersivi domestici. Gli strumenti per graffiare, come spazzole, lana d'acciaio, pagliette, raschietti in acciaio, coltelli per levigare pavimenti, lamette e strumenti simili, causano graffi sulla superficie. Se il vetro presenta residui di cemento e materiali edili, è importante rimuoverli il prima possibile, altrimenti la superficie del vetro verrà corrosa. Lo sporco ostinato, per esempio schizzi di vernice, catrame o colla, può essere sciolto con solventi adatti, per esempio alcool, acetone o benzina avio, e poi pulito. Quando si utilizzano dei solventi per la pulizia, è importante assicurarsi che il telaio, le canaline distanziali, le guarnizioni e tutti gli altri componenti organici non entrino in contatto con i solventi, in quanto ciò potrebbe causare danni irreparabili.

Acciaio inossidabile

Per rimuovere le impronte delle dita e altri tipi di sporco superficiale ti consigliamo di utilizzare un panno in microfibra, che può essere leggermente inumidito se necessario. Anche un normale straccio per lavare i piatti può essere efficace. Aggiungendo qualche goccia di detersivo per piatti con una formula che scioglie il grasso, l'effetto pulente aumenta.

Superfici rifinite con una verniciatura a polvere

Pulisci le superfici rifinite con una verniciatura a polvere con una soluzione di acqua tiepida e un detergente non abrasivo a pH neutro (pH da 5 a 8). Dopo la pulizia, risciacqua accuratamente le superfici per rimuovere tutti i residui di detergente. Tutte le superfici devono essere pulite con un panno morbido o una spugna, o se necessario con una spazzola con morbide setole naturali. Le superfici rifinite con una verniciatura a polvere possono essere pulite comodamente insieme alle finestre. Per eliminare lo sporco resistente (dovuto alla mancanza di cura) può essere necessario un intervento di ristrutturazione.

Superficie brunita o oliata

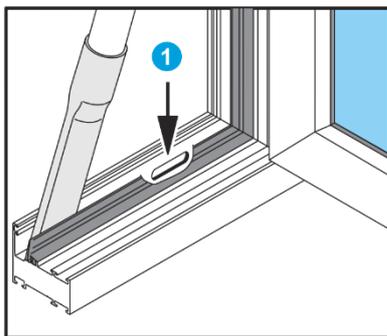
La pulizia deve essere effettuata esclusivamente con un panno in microfibra asciutto. La superficie deve essere trattata più volte all'anno con olio duro naturale o con una cera liquida lucidante e protettiva.

Acciaio grezzo | acciaio nero con superficie oliata

Pulisci le superfici sempre e solo a secco. Evita di usare detersivi aggressivi e mantieni controllato il tasso di umidità per non incorrere nel rischio di corrosione. Se necessario, ti consigliamo di trattare le superfici con olio duro.

10. MANUTENZIONE DELLE FINESTRE E DELLE PORTE

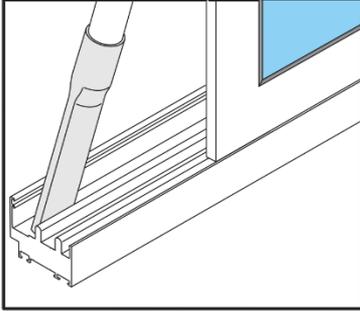
Oltre alla normale pulizia e manutenzione, gli elementi in alluminio dovrebbero essere sottoposti annualmente a una "piccola ispezione". In questo modo si prolunga la durata degli elementi e si conservano le prestazioni nel tempo.



Pulizia dei fori di scarico dell'acqua

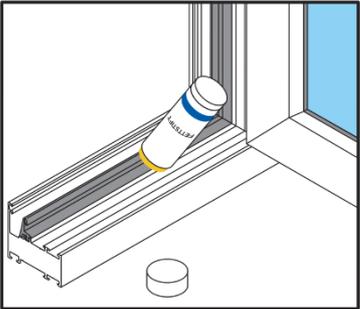
Usa un aspirapolvere per rimuovere la polvere e lo sporco dallo spazio tra le guarnizioni e l'esterno del telaio.

I fori di scarico dell'acqua ostruiti possono essere puliti con un bastoncino sottile di legno o di plastica.



Pulizia delle guide degli elementi scorrevoli

Usa un aspirapolvere per rimuovere la polvere e lo sporco dalle guide del lato inferiore del telaio.



Controllo e lubrificazione delle guarnizioni

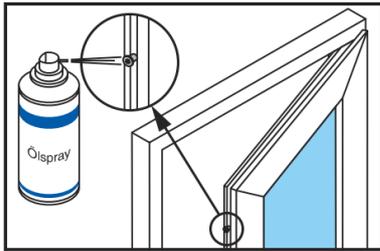
Applica della vasellina o del lubrificante specifico in stick su tutte le guarnizioni. In questo modo le guarnizioni rimarranno elastiche e non si attaccheranno. Cogli l'occasione per controllare che le guarnizioni non siano danneggiate.

Manutenzione della ferramenta

Per garantire l'idoneità all'uso e la sicurezza, oltre alla pulizia regolare, anche la ferramenta delle finestre e delle porte-finestre necessita di una periodica ispezione e manutenzione che deve essere effettuata da personale esperto. Raccomandiamo un'ispezione iniziale da fissare a 6-18 mesi dall'installazione. A seguire il controllo va eseguito ogni 3-5 anni per uso privato e ogni 6-18 mesi per uso commerciale (a seconda dell'intensità d'uso). Le procedure da seguire sono le seguenti:

1. Controlla che la finestra e la porta-finestra scorrano liberamente, che la maniglia si muova facilmente e che raggiunga la posizione di chiusura (che deve essere perfettamente in verticale verso il basso). Se necessario, fai regolare la finestra o la porta-finestra da un'azienda specializzata.
2. Controlla che tutta la ferramenta e le parti di chiusura non presentino danni evidenti o usura (abrasione) e, se necessario, falle sostituire da un'azienda specializzata.
3. Controlla il funzionamento di tutta la ferramenta mobile e delle parti di chiusura e ingrassarle.
4. Controlla le viti di fissaggio e, se necessario, stringile o sostituiscile.
5. Controlla il blocco antisollevamento e regolarlo se necessario.
6. Controlla la pressione di contatto della forbice e del cuscinetto angolare.
7. Controlla la pressione di contatto dei perni di chiusura e se necessario regolali.

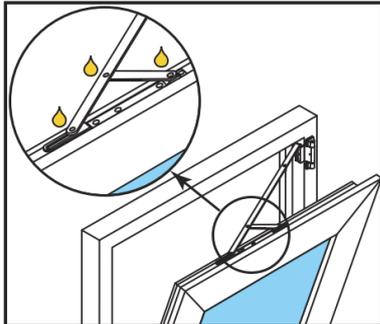
I punti da 4 a 7 devono essere eseguiti da un'azienda specializzata e in nessun caso dall'utente finale.



Finestre

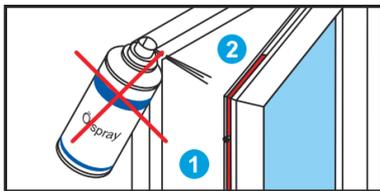
Tutte le parti mobili della ferramenta non necessitano di particolare manutenzione.

Dell'olio o del grasso privi di acidi manterranno il meccanismo scorrevole e garantiranno la facilità d'uso per un lungo periodo di tempo.



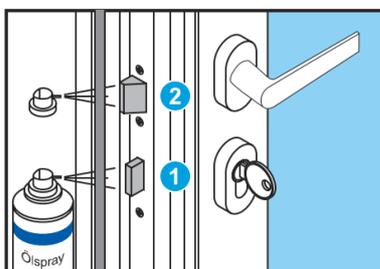
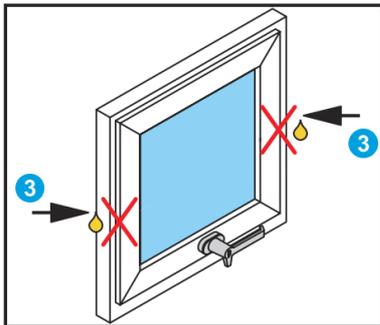
Spruzza sui perni di chiusura e sui punti di appoggio della forbice dell'olio spray apposito.

Tutti i punti devono essere coperti da un leggero velo di lubrificante. Per evitare l'accumulo di sporcizia, elimina il lubrificante in eccesso.



Le aste di chiusura ①, le loro guide di scorrimento e il braccio angolare ② sono stati ingrassati all'origine e non richiedono ulteriore manutenzione.

I cardini ③ delle finestre a bilico e reversibili sono dotati di freni che mantengono l'elemento in posizione di apertura. **NON oliare i cardini.**



Porte

Per le porte, la mandata e lo scrocco della serratura devono essere ingrassati secondo le necessità del caso con un lubrificante spray non grasso.

Anche il cilindro può essere ingrassato.

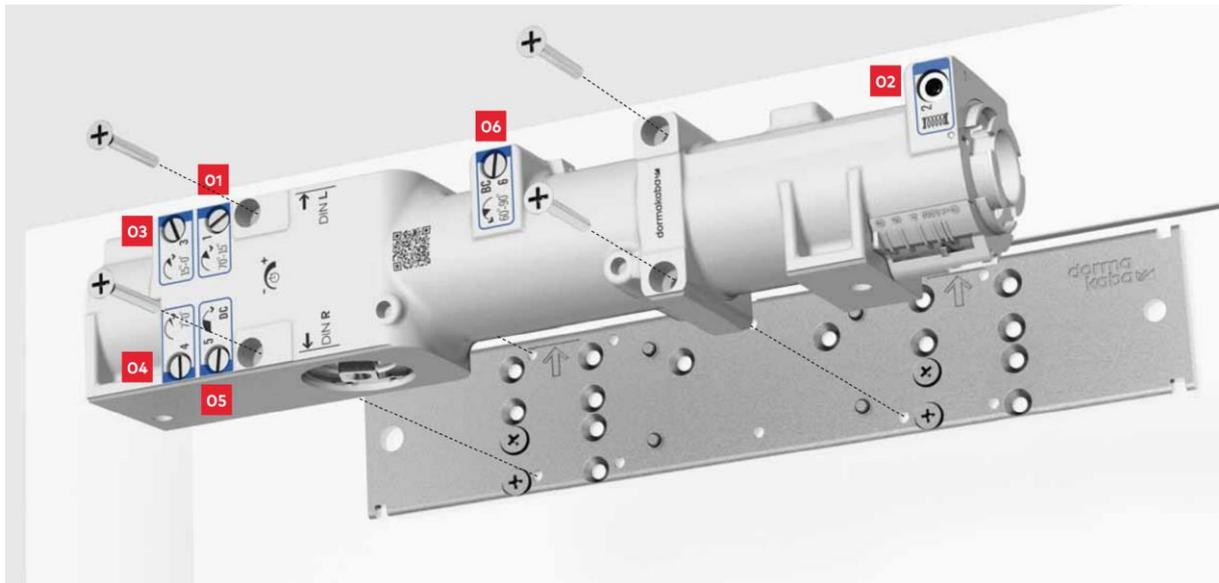
11. MANUTENZIONE DEI CHIUDIORTA AEREI

Ogni chiudiporta aereo viene preimpostato al momento dell'installazione.

La velocità, gli intervalli di chiusura, l'oscillazione ecc. possono essere modificati a seconda delle esigenze anche in un secondo momento. Questa regolazione deve essere effettuata da un fabbro specializzato.

Per regolare il chiudiporta, procedi alla rimozione del coperchio.

Puoi regolare le funzioni del chiudiporta utilizzando le varie viti.



1. Velocità di chiusura regolabile per un ritardo nel campo compreso tra 70° e 15°.
2. Impostazione della forza di chiusura IT 1-6. Un indicatore visivo – ovvero il misuratore di forza di chiusura – mostra la forza di chiusura impostata. Per procedere con la regolazione dalla parte anteriore basta un semplice cacciavite a batteria.
3. SoftFlow: intervallo di chiusura regolabile da 15° a 0° – consente una chiusura della porta pressoché silenziosa.
4. Azione di chiusura regolabile nell'intervallo di chiusura 7°-0°.
5. Ritardo di chiusura – DC/SV Il ritardo di chiusura permette la riduzione della velocità in una zona fino a un angolo di apertura porta di 70°. Queste permette a bagagli, passeggini, letti d'ospedale ecc. di passare agevolmente attraverso la porta.
6. Apertura ammortizzata – BC/ÖD In caso di apertura con violenza o in presenza di forte vento la funzione di ammortizzazione rallenta l'anta, assorbendo in larga misura lo slancio. In questo modo la parete e la porta sono protette da eventuali danni. Si raccomanda comunque l'uso di un fermaporta.

12. MANUTENZIONE DELLE PORTE DI EMERGENZA E DEI SISTEMI PER VIE DI FUGA

Le vie di fuga sono una parte importante dell'evacuazione dell'edificio in caso di emergenza. È molto importante che le uscite di emergenza siano mantenute in buone condizioni e controllate regolarmente per garantire la sicurezza di tutte le persone che si trovano all'interno dell'edificio.

Secondo la norma di prodotto UNI EN 14351-1, il committente ha il dovere di assicurarsi che le porte delle uscite di sicurezza installate siano sottoposte a manutenzione ogni sei mesi. Ogni manutenzione deve essere registrata in un registro di manutenzione.

Il corretto funzionamento può essere garantito solo se la manutenzione viene effettuata in conformità alle norme.

13. MANUTENZIONE DELLE PORTE SCORREVOLI AUTOMATICHE

La manutenzione delle porte scorrevoli automatiche può essere effettuata solo da personale qualificato e va programmata ogni sei mesi. Si consiglia di stipulare un contratto di manutenzione con il fornitore della porta scorrevole automatica.

14. MANUTENZIONE DEGLI ELEMENTI DI RIVESTIMENTO (RIVESTIMENTI IN LAMIERA, FACCIATE FREDDE, ECC.)

Per evitare di danneggiare gli elementi di rivestimento, durante la pulizia della facciata è necessario verificare i seguenti aspetti:

- controllo dei collanti
- controllo dei giunti in silicone
- controllo degli elementi di rivestimento e del loro fissaggio
- controllo dei movimenti della struttura dell'edificio
- danni accidentali
- atti vandalici

Si consiglia di effettuare un'ispezione visiva a ogni pulizia del rivestimento. Questo deve avvenire almeno una volta all'anno.

Qualsiasi difetto riscontrato in merito agli aspetti precedentemente elencati deve essere corretto immediatamente.

Importante: in caso di terremoto, tutte le situazioni a rischio devono essere esaminate immediatamente, come per esempio gli ancoraggi degli elementi sporgenti (per esempio tutte le unità oscuranti, i ganci della linea vita, gli elementi di rivestimento, i tiranti, ecc.)

15. MANUTENZIONE DEI GIUNTI IN SILICONE

Il silicone non è adatto alla sigillatura permanente e si modifica nel tempo.

I giunti in silicone devono essere ispezionati regolarmente e, se necessario, sostituiti, a seconda delle sollecitazioni e del luogo di utilizzo.

I giunti in silicone devono essere ispezionati annualmente. I punti incrinati o danneggiati devono essere sostituiti immediatamente da uno specialista.

16. PEZZI DI RICAMBIO E SERVIZIO CLIENTI

Se hai bisogno dell'intervento del nostro servizio di assistenza tecnica, telefona al numero +39 0471 357130 o invia un'e-mail all'indirizzo info@metallritten.com. Siamo a tua disposizione!

17. SMALTIMENTO

Lo smaltimento dei componenti deve essere conforme alle normative e alle leggi vigenti nel territorio. I materiali utilizzati possono essere riciclati e riutilizzati in nuove applicazioni per risparmiare risorse naturali ed energia.